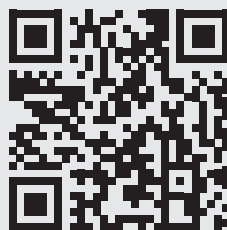




FIRST USAGE MANUAL



Haier

SK SL
SR PL CZ

(SK) Prvá používateľská príručka (SL) Navodila za prvo uporabo (SR) Uputstvo za prvu upotrebu'uso
(PL) Pierwsza instrukcja obsługi (CZ) Příručka k prvnému použití

Haier.com

ZÍSKAJTE CELÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

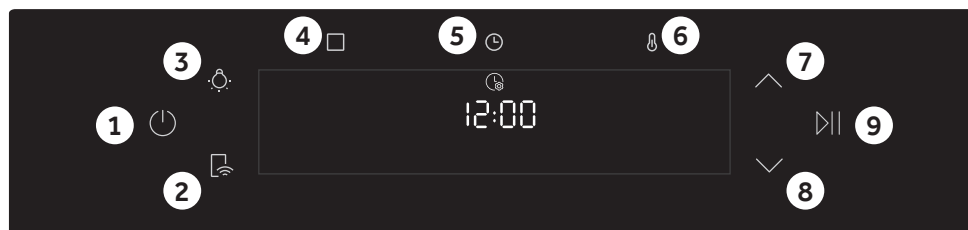
(SL) ODKRIJTE CELOTNA NAVODILA ZA UPORABO (SR) POGLEDAJTE KOMPLETNO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

(PL) ODKRYJ PEŁNĄ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA (CZ) ZÍSKEJTE CELÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL



OVLÁDACÍ PANEĽ

(SL) UPRAVLJALNA PĽOŠĀA (SR) KONTROLNI PANEĽ (PL) PANEĽ STEROWANIA (CZ) OVLÁDACÍ PANEĽ



(SK) Funkcie a klasifikácia funkcií sa môžu meniť v závislosti od modelu. (SL) Funkcije in razvrstitev funkcij se lahko spremenijo glede na model. (SR) Funkcije i rangiranje funkcija mogu se mijenjati ovisno o modelu. (PL) Funkcje i ranking funkcji mogą ulec zmianie w zależności od modelu. (CZ) Funkce a klasifikace funkcií se mohou měnit v závislosti na modelu.

SK

1. Zap/vyp
2. Diaľkové ovládanie
3. Svetidlo
4. Funkcie
5. Čas
6. Teplota
- 7/8. Navigačné tlačidlá
9. Štart/Pozastavenie

SL

1. Vkllop/Izklop
2. Daljinsko upravljanje
3. Luč
4. Funkcije
5. Čas
6. Temperatura
- 7/8. Navigacijski gumbi
9. Začetek/Premor

SR

1. Uključi/Isključi
2. Daljinsko upravljanje
3. Lampa
4. Funkcije
5. Vreme
6. Temperatura
- 7/8. Tasteri za navigaciju
9. Pokreni/Pauza

PL

1. Wł./Wył.
2. Zdalne sterowanie
3. Lampa
4. Funkcje
5. Godzina
6. Temperatura
- 7/8. Przyciski nawigacyjne
9. Uruchom/Wstrzymaj








CZ

1. Vypínač
2. Dálkové ovládání
3. Světlo
4. Funkce
5. Čas
6. Teplota
- 7/ 8. Navigační tlačítka
9. Spustit/Pozastavit









HLAVNÉ FUNKCIE

(SL) GLAVNE FUNKCIJE (SR) GLAVNE FUNKCIJE (PL) GŁÓWNE FUNKCJE (CZ) HLAVNÍ FUNKCE








SK

Symbol	Funkcia	Opis
	Zap/vyp	Stlačením zapnete/vypnete rúru
	Dial'kové ovládanie	Stlačením tlačidla aktivujete diaľkové ovládanie po spárovaní rúry s aplikáciou hOn (prostredníctvom aplikácie).
	Svietidlo	Stlačením zapnete/vypnete osvetlenie dutiny rúry
	Funkcia	Ak stlačíte raz, získate prístup k hlavným funkciám, ak dvakrát, ku programom Everyday Cooking, ak trikrát, k ponuke čistenia a ak štyrikrát, získate prístup k ponuke WIFI.
	Čas	Ak stlačíte raz, zistíte trvanie prípravy, ak dvakrát, zapnete odpočítavanie času (k dispozícii v pohotovostnom režime), ak trikrát, aktivujete oneskorenie štartu. V pohotovostnom režime je k dispozícii kuchynský časovač, a ak podržíte stlačené 3 s, presný čas.
	Teplota	Jedným stlačením skontrolujete teplotu v rúre, ak stlačíte dvakrát, aktivujete možnosť rýchleho predhrievania (k dispozícii iba počas fázy predhrievania rúry).
	Navigačné tlačidlá	Stlačenie navigačných tlačidiel umožní nastavenie funkcií a parametrov
	Štart/ Pozastavenie	Stlačením spustíte/pozastavíte prípravu jedla alebo potvrdíte funkcie.


SL









Simbol	Funkcija	Opis
	Vklop/izklop	Pritisnite za vklop/izklop pečice
	Daljinsko upravljanje	Pritisnite gumb, da aktivirate daljinski upravljalnik, po seznanitvi pečice z aplikacijo hOn (prek aplikacije).
	Luč	Pritisnite, da vklopite/izklopite luč v pečici
	Funkcija	Pritisnite enkrat za dostop do ročnih funkcij, dvakrat za Everyday Cooking, trikrat za meni Čiščenje in štirikrat za meni WIFI.
	Čas	Pritisnite enkrat za trajanje kuhanja, dvakrat za odštevalnik minut (na voljo v stanju pripravljenosti), trikrat za zamik vklopa. V stanju pripravljenosti je na voljo kuhinjski odštevalnik in s pritiskom za 3 sekunde, dnevni čas.
	Temperatura	Pritisnite enkrat, da preverite temperaturo v notranjosti, dvakrat, da aktivirate možnost hitrega predgretja (na voljo samo med fazo predgretja pečice).
	Navigacijski gumbi	Za nastavitvev funkcij in parametrov pritisnite navigacijske gumbes
	Začetek/ Premor	Pritisnite za začetek/začasno zaustavitvev kuhanja ali za potrditev funkcij.

SR

Symbol	Funkcija	Opis
	Uključi/Isključi	Pritisnite da biste uključili/isključili pećnicu
	Daljinsko upravljanje	Pritisnite dugme da biste aktivirali daljinsko upravljanje, posle uparivanja pećnice sa hOn aplikacijom (putem aplikacije).
	Lampa	Pritisnite da biste uključili/isključili svetlo u pećnici
	Funkcija	Pritisnite jednom da biste pristupili ručnim funkcijama, dvaput za programe Everyday Cooking, tri puta za meni čišćenja i četiri puta za Wi-Fi meni.
	Vreme	Pritisnite jednom za dužinu pečenja, dvaput za minutni podsetnik (dostupno u režimu pripravnosti), tri puta za odloženi početak. U režimu pripravnosti su dostupni kuhinjski tajmer i, pritiskom na 3 sekunde, doba dana.
	Temperatura	Pritisnite jednom da biste proverili temperaturu u pećnici, dvaput da biste aktivirali opciju brzog predgrevanja (dostupno samo tokom faze predgrevanja pećnice).
	Tasteri za navigaciju	Pritisnite tastere za navigaciju da biste podesili funkcije i parametre.
	Pokreni/Pauza	Pritisnite da biste pokrenuli/pauzirali kuvanje ili da biste potvrdili funkcije.

PL

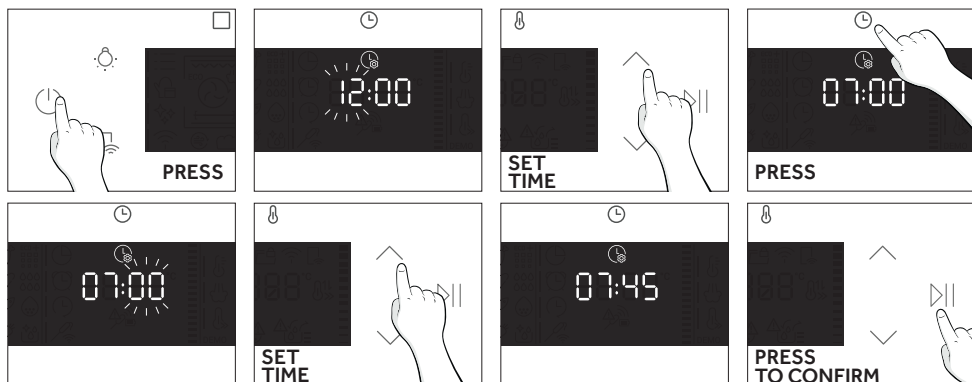
Symbol	Funkcija	Opis
	Wi./Wyt.	Nacišnj, aby włączyc/wyłączyc piekarnik
	Zdalne sterowanie	Nacišnj przycisk, aby włączyc zdalne sterowanie, po sparowaniu piekarnika z aplikacją hOn (poprzez aplikację).
	Lampa	Nacišnj, aby włączyc/wyłączyc oświetlenie komory piekarnika
	Funkcja	Nacišnj raz, aby uzyskac dostęp do funkcji ręcznych, dwa razy, aby włączyc programy Everyday Cooking, trzy razy, aby wyświetlic menu Czyszczenie i cztery razy, aby wyświetlic menu Wi-Fi.
	Godzina	Nacišnj raz, aby ustawic czas gotowania, dwa razy, aby włączyc minutnik (dostępny w trybie gotowości), trzy razy, aby włączyc opóźnienie startu. W trybie gotowości dostępny jest minutnik kuchenny oraz, po naciśnięciu przez 3 sekundy, godzina.
	Temperatura	Nacišnj raz, aby sprawdzic temperaturę w komorze, dwa razy, aby aktywowac opcję szybkiego nagrzewania (dostępną tylko podczas fazy nagrzewania piekarnika).
	Przyciski nawigacyjne	Nacišnj przyciski nawigacji, aby ustawic funkcje i parametry
	Uruchom/Wstrzymaj	Nacišnj, aby rozpoczac/wstrzymac gotowanie lub zatwierdzic funkcje.

Symbol	Funkce	Popis
	Vypínač	Stisknutím zapnete/vypnete troubu
	Dálkové ovládání	Po spárování trouby s aplikací hOn aktivujte stisknutím tlačítka dálkové ovládání (prostřednictvím aplikace).
	Světlo	Stisknutím zapnete/vypnete osvětlení vnitřního prostoru trouby
	Funkce	Stiskněte jednou pro přístup k ručním funkcím, dvakrát pro programy Everyday Cooking, třikrát pro nabídku Čištění a čtyřikrát pro nabídku Wi-Fi.
	Čas	Stiskněte jednou pro dobu pečení, dvakrát pro minutku (k dispozici pouze v pohotovostním režimu) a třikrát pro odložené spuštění. V pohotovostním režimu jsou k dispozici funkce minutky a po stisknutí na 3 s funkce Denní čas.
	Teplota	Jedním stisknutím zkontrolujte teplotu vnitřního prostoru a dvojným stisknutím aktivujte možnost rychlého předehřevu (k dispozici pouze během fáze předehřevu trouby).
	Navigační tlačítka	Pomocí navigačních tlačítek nastavujte funkce a parametry
	Spustit/ Pozastavit	Stisknutím spustíte/pozastavíte pečení nebo potvrďte funkce.

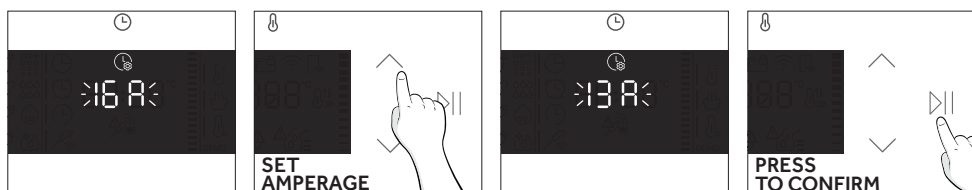
PRVÉ POUŽITIE

(SL) PRVO UPOTREBA (SR) PRVA UPOTREBA (PL) PIERWSZE UŻYCIE (CZ) PRVNÍ POUŽITÍ

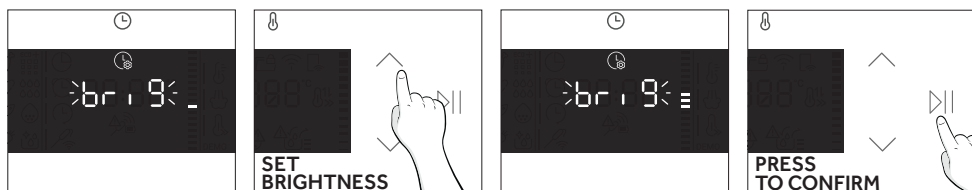
Nastavte čas - Nastavite čas - Podešite vrijeme - Ustaw czas - Nastavte čas



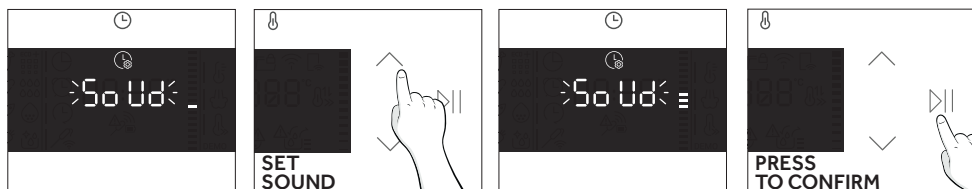
Prúdová intenzita - Jakost toka - Amperaža - Natężenie w amperach - Ampéry



Jas - Svetlost - Osvetljenost - Jasność - Jas



Zvuk - Zvok - Zvuk - Dźwięk - Zvuk



AKO POUŽÍVAŤ VÝROBOK

(SL) KAKO UPORABLJATI IZDELEK (SR) KAKO SE KORISTI PROIZVOD (PL) JAK STOSOWAĆ PRODUKT

(CZ) JAK POUŽÍVAŤ VÝROBEK

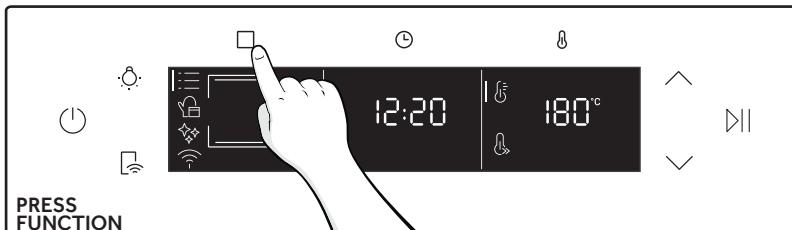
NASTAVTE FUNKCIU

(SL) NASTAVITE FUNKCIJO (SR) POSTAVITE FUNKCIJU (PL) USTAW FUNKCJĘ (CZ) NASTAVIT FUNKCI

(SK) Funkcie a klasifikácia funkcií sa môžu meniť v závislosti od modelu. (SL) Funkcije in razvrstitev funkcij se lahko spremenijo glede na model.

(SR) Funkcije i rangiranje funkcija mogu se mijenjati ovisno o modelu. (PL) Funkcje i ranking funkcji mogą ulec zmianie w zależności od modelu.

(CZ) Funkce a klasifikace funkci se mohou měnit v závislosti na modelu.



SK	Symbol	Predvolená teplota T °C Rozsah T °C	Poloha police	Program	Predhrievanie	Návrhy
SL	Simbol	T °C prizveto T °C območje	Položaj police	Program	Predgretje	Predlogi
SR	Simbol	T °C zadano T °C raspon	Položaj polica	Program	Predgrijavanje	Prijedlozi
PL	Symbol	Domyślna temperatura °C Zakres temp. °C	Pozycja półki	Program	Rozgrzewanie	Propozycje
CZ	Symbol	T °C výchozí Rozsah T °C	Poloha police	Program	Přehřívání	Návrhy
		190 °C 150-220 °C	L3	*ECO	-	
		200 °C 30-250 °C	L2/L3	*CONVENTIONAL		
		175 °C 50-250 °C	L2/L3/L4	CONVECTION +FAN		-
		160 °C 50-250 °C	L4 L2+L5 L2+L4+L6	MULTI LEVEL		
		170 °C 50-230 °C	L2	BOTTOM HEATING		
		160 °C 50-250 °C	L2	BOTTOM HEATING + FAN		
		05 01-05	L5/L6	GRILL	-	

Symbol	Predvolená teplota T °C Rozsah T °C	Poloha police	Program	Predhrievanie	Návrhy
	05 01-05	L6	**SUPER-GRILL	-	
	200 °C 150-250 °C	L1+L2+L4+L6	MULTILEVEL +		-
	200 °C 150-250 °C	L4/L5	**GRATIN (***)		
	200 °C 150-250 °C	L4	AIR FRY(***)	-	
	-	-	JOLLY	-	-
	170 °C 160-180 °C	L3/L4	FISH	-	
	190 °C 180-200 °C	L2/L3	MEAT	-	
	190 °C 180-200 °C	L2/L3	VEG	-	
	-	-	H ₂ O	-	100 ml
	-	-	PYRO(***)	-	-
	-	-	GENERAL CLEANING	-	
	-	-	WIFI	-	-

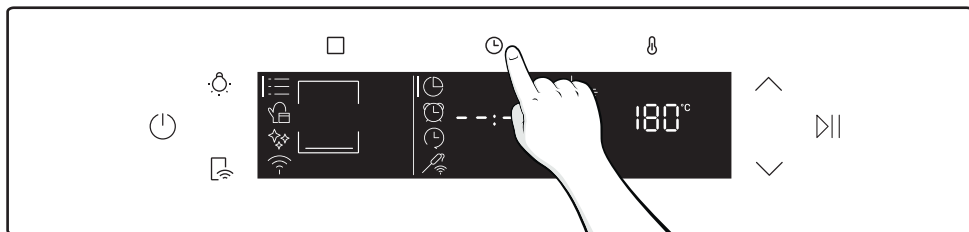
(SK) * Testované v súlade s normou EN 60350-1 na účely deklarácie spotreby energie a energetickej triedy **(SL)** * Preizkušeno v skladu z EN 60350-1 za namen deklarácie porabe energije in energijskega razreda. **(SR)** * Testirano u skladu s EN 60350-1 u svrhu deklarácije potrošnje energije i energetske klase. **(PL)** * Testowane zgodnie z normą EN 60350-1 na potrzeby deklaracji zużycia energii i klasy energetycznej. **(CZ)** * Testováno v souladu s EN 60350-1 pro účely deklarace spotřeby energie a energetické třídy.

** Používajte pri zatvorených dverkách. / ** Uporabljajte pri zaprtih vratih. / ** Koristite sa zatvorenim vratima. / ** Używać przy zamkniętych drzwiach. / ** Používejte se zavřenými dveřmi.

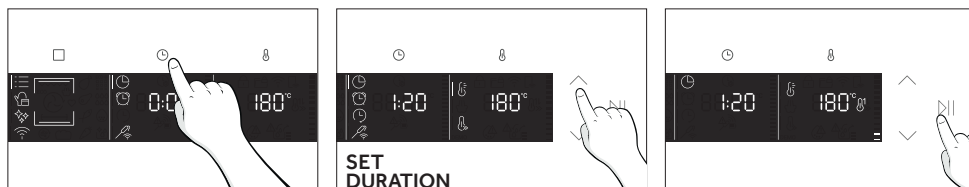
*** Záleží od modelu rúry. / *** Odvisno od modela pečice. / *** U zavisnosti od modela rerne. / *** Zależy od modelu piekarnika. / *** Závisí na modelu trouby.

PONUKA ČASU

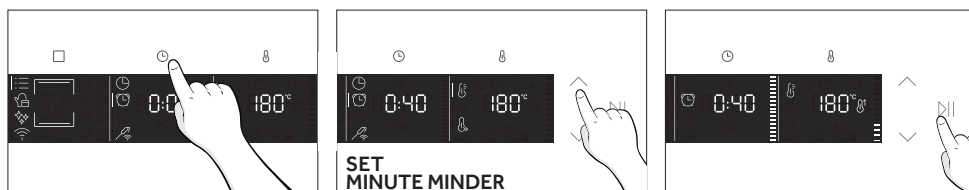
(SL) MENI ZA ČAS (SR) MENI VREME (PL) MENU CZASU (CZ) NABÍDKA ČASU



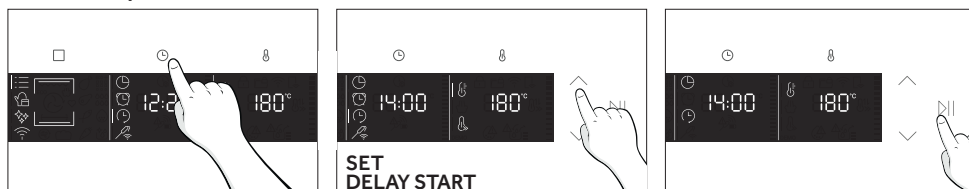
a. Trvanie prípravy - Trajanje kuhanja - Trajanje kuvanja - Czas gotowania - Doba pečeni



b. Časovač - Minutni opomnik - Minutni podsetnik - Minutnik - Minutka

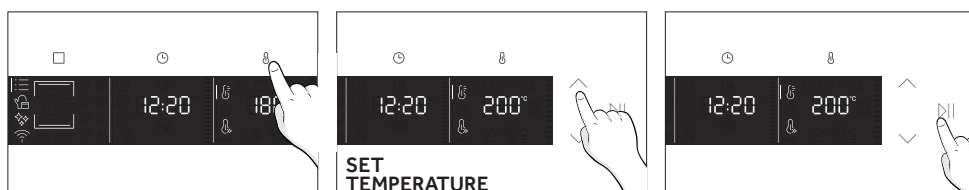


c. Odložený štart - Zakasnitev zagona - Početak odlaganja - Opóźnienie uruchomienia - Odłożone spuštění



ZMENA TEPLoty

(SL) SPREMEMBA TEMPERATURE (SR) PROMENA TEMPERATURE (PL) ZMIEN TEMPERATURE (CZ) ZMĚNA TEPLoty



MOŽNOSŤ PRIPOJENIA

(SL) POVEZLJIVOST (SR) POVEZIVANJE (PL) ŁĄCZNOŚĆ (CZ) PŘIPOJENÍ

SK PARAMETRE BEZDRÔTOVEJ SIETE

Technológia	Wi-Fi	Bluetooth
Norma	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Frekvencné pásmo (pásma) [MHz]	2401+2483	2402+2480
Maximálny výkon [mW]	100	10

Sonda Preci Probe: Teplotná sonda Model Et180:

Technológia	Bluetooth
Norma	Bluetooth v4.0, BLE
Frekvencné pásmo (pásma) [MHz]	2400+2480
Maximálny výkon [mW]	2.5 - (4dBm)

INFORMÁCIE O PRODUKTE PRE SIEŤOVÉ ZARIADENIA

- Spotreba energie produktu v pohotovostnom režime v sieti, ak sú pripojené všetky káblové sieťové porty a ak sú aktivované všetky porty bezdrôtovej siete: 2,0 W

Ako aktivovať port bezdrôtovej siete:

Wifi modul sa zapne ihneď, keď používateľ zapne spínač elektrického napájania.

Ako deaktivovať port bezdrôtovej siete:

Wi-fi modul sa vypne ihneď, keď používateľ vypne spínač elektrického napájania. Wi-fi sa dá vypnúť výberom možnosti „vypnúť“ v ponuke nastavení Wi-fi, keď je rúra zapnutá.

SL PARAMETRI BREZŽIČNE POVEZAVE

Tehnologija	Wi-Fi	Bluetooth
Standard	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Uporabljen(-i) frekvenčni pas(-ovi) [MHz]	2401+2483	2402+2480
Največja moč [mW]	100	10

Temperaturna sonda Preci Probe, model sonde Et180:

Tehnologija	Bluetooth
Standard	Bluetooth v4.0, BLE
Uporabljen(-i) frekvenčni pas(-ovi) [MHz]	2400+2480
Največja moč [mW]	2.5 - (4dBm)

INFORMACIJE O IZDELKU ZA OMREŽNO OPREMO

- Poraba moči izdelka v omrežnem stanju pripravljenosti, če so priključena vsa žična omrežna vrata in so aktivirana vsa brezžična omrežna vrata: 2,0 W

Kako omogočiti vrata brezžičnega omrežja:

Wifi modul se vklopi takoj, ko uporabnik pritisne gumb za vklop.

Kako onemogočiti vrata brezžičnega omrežja:

Wi-fi modul se izklopi, takoj ko uporabnik pritisne gumb za izklop. Wi-fi lahko izklopite tudi, ko je pečica vklopljena, tako da v meniju z nastavitvami Wi-Fi izberete "off".

SR PARAMETRI BEŽIČNOG POVEZIVANJA

Tehnologija	Wi-Fi	Bluetooth
Standard	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Frekventni opsezi [MHz]	2401-2483	2402-2480
Maksimalna snaga [mW]	100	10

Preci Probe sonda za model Et180 temperature sonde:

Tehnologija	Bluetooth
Standard	Bluetooth v4.0, BLE
Frekventni opsezi [MHz]	2400-2480
Maksimalna snaga [mW]	2.5 - (4dBm)

INFORMACIJE O PROIZVODU ZA UMREŽENU OPREMU

- Potrošnja energije proizvoda u umreženom stanju pripravnosti kada su svi kablovski mrežni portovi povezani i svi portovi bežične mreže aktivirani: 2,0 W

Kako aktivirati bežični mrežni port:

Wi-Fi modul se uključuje čim korisnik pritisne dugme za uključivanje.

Kako deaktivirati bežični mrežni port:

Wi-Fi modul se deaktivira čim korisnik pritisne dugme za isključivanje. Wi-Fi se takođe može deaktivirati kada je pećnica uključena biranjem opcije „isključi“ u meniju sa podešavanjima Wi-Fi mreže.

PL PARAMETRY SIECI BEZPRZEWODOWEJ

Technologia	Wi-Fi	Bluetooth
Standard	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Pasma(-a) częstotliwości [MHz]	2401-2483	2402-2480
Moc maksymalna [mW]	100	10

Sonda temperatury Preci Probe Model Et180:

Technologia	Bluetooth
Standard	Bluetooth v4.0, BLE
Pasma(-a) częstotliwości [MHz]	2400-2480
Moc maksymalna [mW]	2.5 - (4dBm)

INFORMACJE O PRODUKCIE DOT. URZĄDZEŃ SIECIOWYCH

- Pobór mocy piekarnika w trybie czuwania w sieci, jeśli wszystkie przewodowe porty sieciowe są podłączone i włączone są wszystkie porty sieci bezprzewodowej: 2,0 W

Sposób aktywowania portu sieci bezprzewodowej:

Moduł Wi-Fi włącza się natychmiast po naciśnięciu przycisku włączenia.

Sposób dezaktywowania portu sieci bezprzewodowej:

Moduł Wi-Fi dezaktywuje się, gdy tylko użytkownik naciśnie przycisk wyłączenia. Wi-Fi można również wyłączyć, gdy piekarnik jest włączony, wybierając opcję „wył.” w menu ustawień Wi-Fi..

CZ PARAMETRY BEZDRÁTOVÉHO PŘENOSU

Technologie	Wi-Fi	Bluetooth
Standard	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Frekvenční pásmo [MHz]	2401-2483	2402-2480
Maximální výkon [mW]	100	10

Teplotní sonda Preci Probe Model Et180:

Technologie	Bluetooth
Standard	Bluetooth v4.0, BLE
Frekvenční pásmo [MHz]	2400-2480
Maximální výkon [mW]	2.5 - (4dBm)

INFORMACE O VÝROBKU PRO SÍŤOVÉ ZAŘÍZENÍ

- Příkon výrobku s připojením k síti v pohotovostním režimu, pokud jsou připojené všechny porty pevné sítě a jsou aktivovány všechny porty bezdrátové sítě: 2,0 W

Jak aktivovat port bezdrátové sítě:

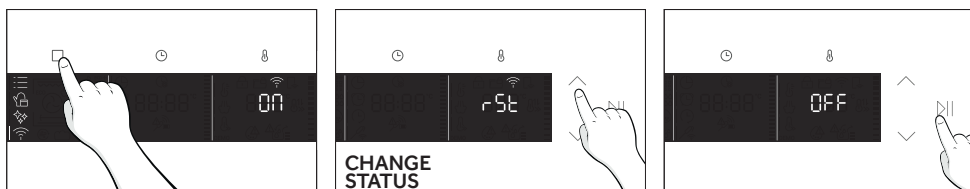
Jakmile uživatel stiskne tlačítko zapnutí napájení, zapne se modul Wi-Fi.

Jak deaktivovat port bezdrátové sítě:

Jakmile uživatel stiskne tlačítko vypnutí napájení, modul Wi-Fi se deaktivuje. Wi-Fi lze také deaktivovat výběrem možnosti „Vypnout“ v nabídce nastavení Wi-Fi, když je trouba zapnutá.

RESET WIFI

(SL)PONASTAVITEV WIFI (SR)WIFI RESET (PL)RESETUJ WI-FI (CZ)RESET WIFI



(SK) Candy Hoover Group Srl týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie je v zhode so smernicou 2014/53/ EÚ a s príslušnými zákonnými požiadavkami (pre trh UKCA). Úplné znenie vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.candy-group.com

(SL) Candy Hoover Group Srl izjavlja, da je radijska oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.candy-group.com

(SR) Ovim putem preduzeće „Candy Hoover Group Srl“ izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.candy-group.com

(PL) Niniejszym Candy Hoover Group Srl oświadcza, że sprzęt radiowy jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE oraz z odpowiednimi wymaganiami ustawowymi (dla rynku UKCA). Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.candy-group.com

(CZ) Společnost Candy Hoover Group Srl tímto prohlašuje, že rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a s příslušnými zákonnými požadavky (pro trh UKCA). Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.candy-group.com

AKO KOMUNIKOVAŤ S APLIKÁCIOU

(SL)KAKO UPORABLJATI APLIKACIJO (SR)KAKO DA OSTVARITE INTERAKCIJU S APLIKACIJOM

(PL)JAK KORZYSTAĆ Z APLIKACJI (CZ)JAK KOMUNIKOVAT S APLIKACÍ

SK Stiahnite si aplikáciu hOn do inteligentného telefónu.

SL Prenesite aplikacijo hOn v pametni telefon.

SR Preuzmite aplikaciju hOn na pametni telefon.

PL Pobierz aplikację hOn na swój smartfon.

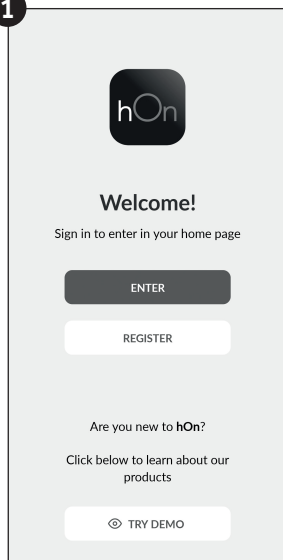
CZ Stáhněte si aplikaci hOn na chytrém telefonu.



REGISTRÁCIA NOVÉHO UŽÍVATEĽA

(SL)REGISTRACIJA NOVEGA UPORABNIKA (SR)REGISTRACIJA NOVOG KORISNIKA (PL)REJESTRACJA NOWEGO UŻYTKOWNIKA (CZ)REGISTRACE NOVÉHO UŽIVATELE

1



SK Kliknite na „Registrovať“

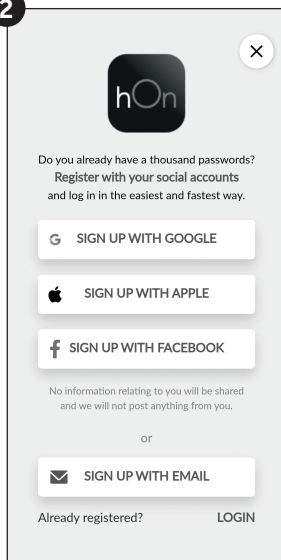
SL Kliknite »Registracija«

SR Kliknite na „Registrujte se“

PL Kliknij „Zarejestruj się“

CZ Klikněte na „Registrovat“

2



SK Môžete sa zaregistrovať prostredníctvom sociálnych účtov alebo svojho osobného e-mailu

SL Registrirate se lahko z računi družbenih omrežij ali pa s svojim osebnim e-poštnim naslovom.

SR Registrujte se putem naloga na društvenim mrežama ili ličnom imejl adresom

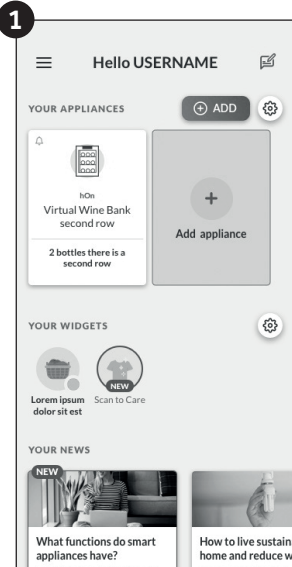
PL Możesz zarejestrować się za pośrednictwem kont społecznościowych lub zarejestrować się przy użyciu osobistego adresu e-mail

CZ Můžete se registrovat pomocí účtů na sociálních sítích nebo osobního e-mailu

RÝCHLE PÁROVANIE S REGISTRÁCIOU

(SL) PRIJAVA V HITRO SEZNANJANJE (SR) PRIJAVLJIVANJE ZA BRZO UPARIVANJE

(PL) SZYBKA REJESTRACJA PAROWANIA (CZ) RYCHLÉ PÁROVÁNÍ S REGISTRACÍ



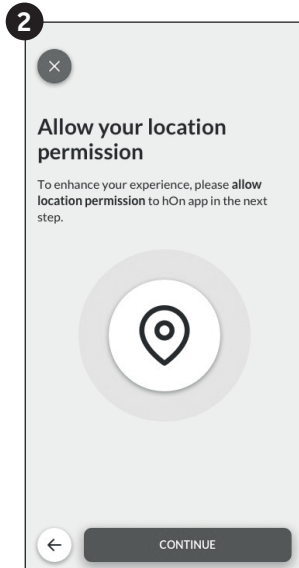
SK Vyberte možnosť „Pridať spotrebič“

SL Izberite »Dodaj napravo«

SR Izaberite „Dodaj uređaj“

PL Wybierz „Dodaj urządzenie“

CZ Vyberte „Přidat spotřebič“



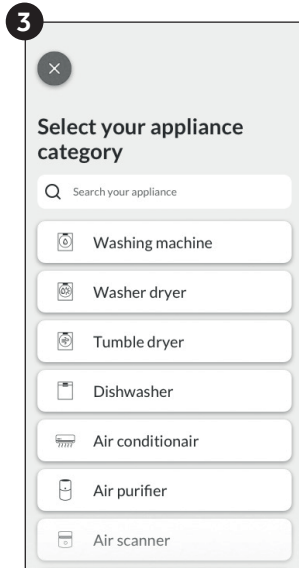
SK Povolte povolenie polohy

SL Dovolite dovoljenje za lokacijo

SR Dajte dozvolu za lokaciju

PL Zezwól na pozwolenie na lokalizację

CZ Udělte oprávnění k lokalizaci polohy



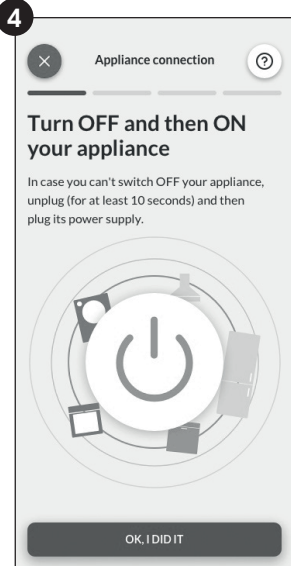
SK Vyberte rúru z kategórie spotrebičov

SL V kategorijah aparatov izberite pečico.

SR Izaberite pećnicu iz kategorije uređaja

PL Wybierz piekarnik z kategorii urządzeń

CZ V kategorii spotřebičů vyberte troubu



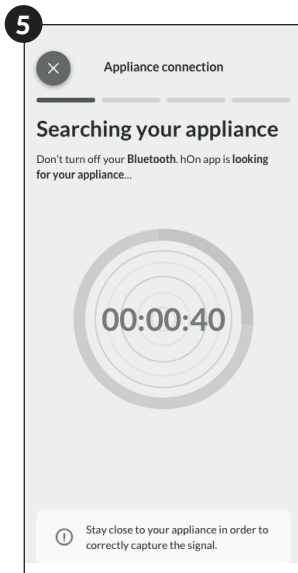
SK Zapnite spotřebič; ak už je zapnutý, vypnite ho a znova zapnite

SL Vklópite aparat; če je že vklópljen, ga izklópite in ponovno vklópite

SR Uključite uređaj; ako je već uključen, isključite ga i ponovo uključite

PL Włącz urządzenie; jeśli jest już włączony, wyłącz go i włącz ponownie

CZ Zapněte spotřebič; pokud je již zapnutý, vypněte ho a znovu ho zapněte



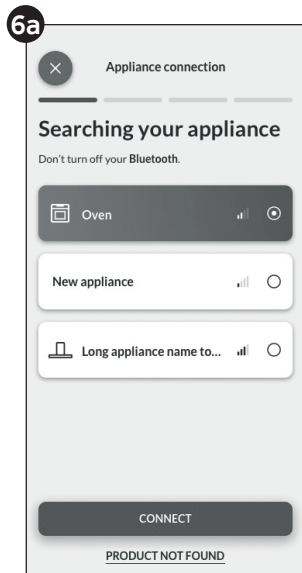
SK Po zapnutí začne aplikácia hOn vyhľadávať váš domáci spotřebič. Ikona Wi-Fi na displeji začne blikať

SL Po vklópu bo aplikacija hOn začela iskati vaš gospodinjski aparat. Ikona WiFi na zaslonu bo začela utripat

SR Nakon uključivanja, aplikacija hOn počinje da traži vaš kućni uređaj. Ikona Wi-Fi mreže na ekranu počinje da treperi

PL Po włączeniu aplikacja hOn rozpocznie wyszukiwanie Twojego urządzenia. Ikona Wi-Fi na wyświetlaczu zacznie migać

CZ Po zapnutí začne aplikace hOn vyhledávat vaše domácí spotřebiče. Začne blikať ikona Wi-Fi na displeji



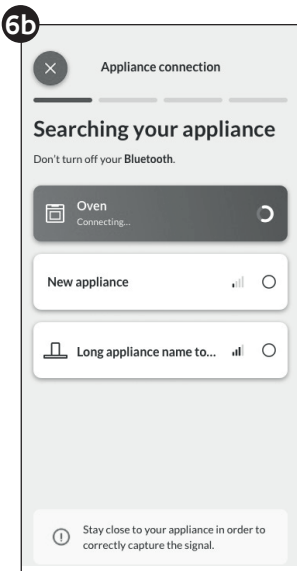
SK Vyberte svoj domáci spotřebič, ťuknite na tlačidlo „Pripojiť“ a počkajte niekoľko sekúnd

SL Izberite svoj gospodinjski aparat, tapnite »Poveži« in počakajte nekaj sekund

SR Izaberite kućni uređaj, dodirnite „poveži“ i sačekajte nekoliko sekundi

PL Wybierz swoje urządzenie, kliknij „połącz“ i poczekaj kilka sekund

CZ Vyberte domácí spotřebič, klepněte na „Připojit“ a počkejte několik sekund



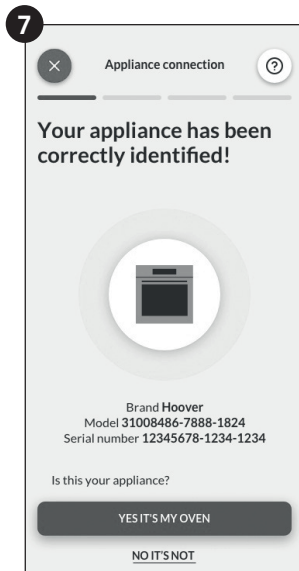
SK Vyberte svoj domáci spotrebič, ťuknite na tlačidlo „Pripojiť“ a počkajte niekoľko sekúnd

SL Izberite svoj gospodinjski aparat, tapnite »Poveži« in počakajte nekaj sekund

SR Izaberite kućni uređaj, dodirnite „poveži“ i sačekajte nekoliko sekundi

PL Wybierz swoje urządzenie, kliknij „połącz“ i poczekaj kilka sekund

CZ Vyberte domácí spotřebič, klepněte na „Připojit“ a počkejte několik sekund



SK Vaša rúra sa nájde a môžete ju ovládať prostredníctvom aplikácie hOn. Ikona Wi-Fi na displeji prestane blikať

SL Vaša pečica bo najdena in jo lahko upravljate s hOn. Ikona WiFi na zaslonu bo prenehala utripati

SR Pećnica će biti otkrivena i možete da je kontrolišete putem aplikacije hOn. Ikona Wi-Fi mreže na ekranu prestaje da treperi

PL Twój piekarnik zostanie znaleziony i będziesz mógł nim sterować poprzez hOn. Ikona Wi-Fi na wyświetlaczu przestanie migać

CZ Trouba bude nalezena a můžete ji ovládat pomocí aplikace hOn. Ikona Wi-Fi na displeji přestane blikat

70040674